

ОТЗЫВ официального оппонента
о диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук Ли Цинь
на тему: «Стратегия уклонения от ответа и способы ее реализации»
по специальности 10.02.01 – «Русский язык»

Диссертационная работа Ли Цинь посвящена детальному изучению одной из коммуникативных стратегий, относящихся к группе некооперативных, а именно стратегии уклонения от ответа на обращенный к участнику диалога вопрос. Тема логично встраивается в ряд исследований, начатых в середине XX в. Дж. Остином в рамках позитивистской парадигмы и продолжающихся в настоящее время в США, Европе и России с использованием антропоцентрического подхода, и в этом состоит ее актуальность.

Исследования по выявлению и систематизации коммуникативных стратегий и воплощающих их тактик, на наш взгляд, пока еще не вышли за пределы начальной стадии. Неясно даже, можно ли выстроить общую типологию стратегий, опираясь на классическую логику, или для этого потребуется теория прототипов. Ли Цинь в своей работе показала эффективность методов логического анализа языка: разнообразный материал с их помощью может быть описан исчерпывающе и непротиворечиво, во всяком случае на уровне одной стратегии. В этом нам видится теоретическая значимость диссертационной работы.

Автор предваряет исследование не только определением использованных в работе терминов, но и их уточнением. Это достигается либо путем более детального, чем у предшественников, рассмотрения области применения термина, например путем уточнения понятия *коммуникативная неудача* (с. 42–53), либо путем корректировки дефиниции (с. 62, 120). Это, наряду с продуманным выбором методов исследования,

логически выверенной структурой изложения результатов, обеспечивает **обоснованность научных положений**.

Ли Цинь обобщает накопленные знания относительно видов речевых реакций на вопрос, подкрепляет типологию своими примерами, определяет место уклонения от ответа в этой системе. Минимизирует исходные данные в виде таблицы, которая делает наглядной логику дальнейшего исследования. Диссертантом собран материал, достаточный для достижения заявленных целей – 326 примеров из различных сфер речевой деятельности: бытовых диалогов, интервью, ток-шоу, телесериалов, художественных текстов и фильмов. Большинство коммуникативных ходов, воплощающих тактику уклонения от ответа, проиллюстрированы более чем одним примером. Все это обеспечивает **достоверность выводов**.

Научная новизна исследования состоит в системном описании стратегии, прежде не подвергавшейся детальному изучению. Выявлен полный набор речевых ходов, воплощающих тактику уклонения от ответа, установлены их семантические и грамматические признаки.

Помимо перечисленных результатов исследования интерес, на наш взгляд, представляет выстроенная автором диссертации на основе обобщения наблюдений предшественников и анализа собственного материала система условий успешности речевого акта (с. 53–62).

Структура работы отвечает поставленным целям и задачам.

Во введении корректно определены предмет, объект, методы исследования и другие базовые принципы.

I глава «Речевое взаимодействие и способы его описания» соединяет в себе историю вопроса и выстраивание теоретических основ исследования. Уклонение от ответа – это некооперативное поведение, и потому автору работы сначала приходится ответить на вопрос, почему один из участников коммуникации отказывается от кооперативных принципов ведения диалога. Это приводит к необходимости определить условия успешности коммуникации, осмыслить причины коммуникативных неудач, рассмотреть

уклонение от ответа в ряду прочих косвенных речевых актов. Необходимость строить исследование на лингвистических основаниях заставляет Ли Цинь ввести такие семантические термины, как пресуппозиция, перформатив, локуция и др.

Во II главе «Вопросно-ответное взаимодействие и способы его описания» автор решает задачу выявления исчерпывающего состава речевых реакций на вопрос, их систематизации и определения места в их ряду исследуемой реакции, заключающейся в уклонении от ответа. Ли Цинь убедительно обосновывает необходимость выведения стратегии уклонения из группы «Отказ от ответа», к которой она прежде причислялась другими исследователями. Описание всех видов реакций на вопрос сопровождается иллюстративным материалом, собранным автором работы самостоятельно.

III глава «Стратегия уклонения от ответа и способы ее реализации» посвящена собственно объекту исследования. Реплики второго участника диалога анализируются с точки зрения их иллокутивного и перлокутивного эффекта, семантики высказывания в целом и грамматики отдельных его элементов. Выделяются виды и подвиды уклонений от ответа. Приводятся и комментируются примеры, относящиеся к различным стилям и жанрам. Каждая глава диссертации завершается выводами.

В заключении обобщаются выводы относительно способов эффективного / неэффективного вопросно-ответного взаимодействия, намечаются перспективы дальнейшей разработки данной проблемы.

Библиография насчитывает 96 процитированных источников на русском и английском языках.

Язык диссертационной работы производит благоприятное впечатление, несмотря на то что для автора он не является родным.

В процессе знакомства с рецензируемым текстом возникли следующие дискуссионные вопросы и замечания:

1. На фоне четко выстроенной таксономии стратегий, тактик, речевых приемов и речевых ходов становятся заметными сделанные автором

оговорки, за которыми скрываются слабые места теории. Прежде всего это касается термина *тактика*. На с. 4 среди задач названа следующая: «Описать речевую тактику уклонения от ответа, т.е. речевые приемы, с помощью которых говорящий реализует данную стратегию». Исходя из осознанного выбора автором работы единственного числа для термина *тактика* (в противоположность распространенному в научной и учебной литературе использованию множественного числа), следует сделать вывод, что речь идет о мыслительном конструкте, позволяющем исследователю обобщить все способы воплощения одноименной стратегии. Однако на с. 156 автор диссертации сбивается на традиционное понимание тактики как конкретного речевого действия и пишет о «тактике переадресации ответа другому лицу». Слабая сторона предложенного в работе понимания тактики как закрытого множества – это заметное сужение области применения этого термина и лишение элементов этого множества возможности иметь однословное терминологическое обозначение.

2. Формируя в первой главе терминологическую базу исследования и косвенно излагая историю вопроса, автор сосредоточился на достижениях теории речевых актов, обращенной на обыденную речь, и упустил из виду сферу речевой деятельности, в которой тоже встречается уклонение от ответа на вопрос, – дискуссию. В результате вне зоны рассмотрения оказалось понятие уловки, которое начало формироваться еще в трактатах Аристотеля, затем было детализировано А. Шопенгауэром, С.И. Поварниным и другими. Знание стандартных эристических приемов, или уловок, позволило бы автору исследования заметить существование комбинированных способов реализации анализируемой стратегии. Так, на с. 137 А. Малахов применяет не один, как указывает Ли Цинь, речевой прием «демонстративного оттягивания ответа», а два: первый вопрос, претендует ли телеведущий на кресло генерального директора канала, он демонстративно игнорирует. В этом воплощается уловка, которая формулируется так: если вопросов много, выбирай самый удобный, а остальные игнорируй. Другой пример соединения

двух речевых приемов приводится на с. 179: А. Навальный сначала ссылается на невозможность ответить на вопрос в сложившейся коммуникативной ситуации, а затем реагирует невербальным способом – поспешно уходит, что можно интерпретировать как невербальный демонстративный отказ от ответа. Напрашивается мысль о необходимости введения еще одного параграфа, который давал бы представление о способах комбинации уклонения с другими тактиками или речевыми ходами.

3. Вызывает сомнение выбор слова «демонстративный» для терминологического обозначения некооперативного поведения. Во всех значениях этого слова, согласно «Большому толковому словарю русского языка» под ред. С.А. Кузнецова, проявляется его внутренняя форма, т.е. 'показной, вызывающий'. Эти смыслы входят в противоречие с описанием конкретных речевых приемов, например «при уклонении от ответа говорящий о чем-то говорит, но **не сигнализирует**, что он собирается отказаться от ответа» (с. 120) или «уклонение от ответа может быть только **скрытым**» (с.131). В некоторых случаях поведение отвечающего на вопрос действительно демонстративно, например сообщение заведомо ложной информации (см. ответ Маяковского, с явным вызовом назвавшегося Пушкиным), в других оно носит прямо противоположный характер – переключить внимание на другого, убежать и проч.

Высказанные замечания носят дискуссионный характер и не умаляют значимости диссертационного исследования. Диссертация отвечает требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В.Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует паспорту специальности 10.02.01 – «Русский язык» (по филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В.Ломоносова; она оформлена согласно приложениям № 5, 6 Положения о диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова.

Автореферат и публикации по теме диссертации полностью отражают содержание диссертации.

Таким образом, соискатель Ли Цинь заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – «Русский язык».

Официальный оппонент:

доктор филологических наук,
профессор кафедры русского языка
и теории словесности переводческого
факультета Федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования «Московский
государственный лингвистический университет»

ЕВТУШЕНКО Ольга Валерьевна

03 декабря 2018 г.

Контактные данные:

тел.: 7(926)4557888, e-mail: ovae@mlst.ru

Специальность, по которой официальным оппонентом
защищена диссертация:

10.02.01 – «Русский язык»

Адрес места работы:

119034, г. Москва, ул. Остоженка, д. 38,
Федеральное государственное
бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Московский
государственный лингвистический университет»,
переводческий факультет, кафедра русского
языка и теории словесности

Тел.: 7(499)2452939; e-mail: info@linguanet.ru



Начальник Управления кадров
Г.Н. Ююкин
04.12.2018